

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATTVAN  
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

3) Delivery note no

7564807

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UU					

4) Dispatchdate  
**05.08.2022**

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

2) Receiver note  
 6) Freight  
 7) Delivery  
 Creationday  
 04.08.2022

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
**550004530301**  
 Date  
**05.05.2022**

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
**chHub**

Free	Unfrank	Waggon	Carrier
Fr.Gut	Express	Post	

14) Our Order-No.  
**25352238**

19) Shipping type  
 truck collect. load

20) Incoterms 2010  
 Free Carrier  
 21) Packing type  
 10 PAL

22) Dispatch sign  
 gross 1.140,0  
 net 656,5

24)

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

29) Description of delivery  
 Control Unit; arcu-2-9.6  
 Destination  
**250015**

26) Receipt/unload-point  
**14249**

27) Pos 28) Bosch-Order-No.  
 Index  
 Partnumber customer

30) Quantity  
 640

40) Receiver notes  
 Qty/(s) +/- Notes

1	0260.001.079	V03	2510261631
---	--------------	-----	------------

Quantità dichiarata: **640**  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: **10**  
 Conformità alle schede d'imballaggio:  NO  
 Date controllo: **Zuber/ZZ**  
 Firma: *[Signature]*

**KUEHNEL+MAGEL S.R.L.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
**24 AGO 2022**  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation  
 Receiver notes

42) Entry notes  
 43) Quantity check  
 44) Quality check/estreport

45) Receiver  
 46) Invoice check



BVE13384

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22 vonatkozó feladatot a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes áruciklú az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country, date) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220805				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:950989															
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
		132		PAL		CMR		KFZ		14,942.000					
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		14,942.000					
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
<b>14</b> Visszaléptetés Reimbursement Rückerstattung				<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established on Ausgegeben am Hatvan, 20220805				<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY 950989				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)				<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen LBSC1825  LBSC631		Raksúly Useful load Nutzlast		23. AGO 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									